

ALCANCE DIGITAL N° 80



Año CXXXV

San José, Costa Rica, lunes 29 de abril del 2013

N° 81

PODER LEGISLATIVO

LEYES

N° 9133

**APROBACIÓN DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO
ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA
Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ**

TOMO XVI

2013
Imprenta Nacional
La Uruca, San José, C. R.

CONSTRUIMOS UN PAÍS SEGURO



Gobierno de Costa Rica

000909



7. Sector:	Ferrocarriles, Puertos y Aeropuertos
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a ferrocarriles, puertos y aeropuertos.

000910



8. Sector:	Recursos Naturales ¹
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a los recursos naturales, incluyendo conservación, administración, protección, exploración, extracción y explotación.

¹ Esta reserva no aplica a la pesca debido a que los aspectos disconformes de las medidas existentes de Costa Rica en relación con la pesca se encuentran cubiertos en la Lista de Costa Rica del Anexo I.

000911



9. Sector:	Recolección y Tratamiento de Residuos
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a la recolección y tratamiento de residuos.

II-CR-9

000917

000912



10. Sector:	Servicios de Riego y Avenamiento
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a los servicios de riego y avenamiento.

II-CR-10

000918

000913



11. Sector:	Servicios Ambientales ²
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a los servicios ambientales.

² Se excluyen de esta reserva los servicios de recolección y tratamiento de residuos.

000914



12. Sector:	Servicios Postales
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a los servicios postales que no constituyan servicios de envío urgente ³ .

³ Para los efectos de este Tratado, los servicios de envío urgente significan la expedita recolección, transporte y entrega de los documentos, materiales impresos, paquetes, mercancías u otros artículos mientras que se tienen localizados y se mantiene el control de estos artículos durante todo el suministro del servicio. Los servicios de envío urgente no incluyen: (i) servicios de transporte aéreo, (ii) servicios suministrados en el ejercicio de facultades gubernamentales o reservados al Estado y sus empresas de conformidad con la legislación nacional, (iii) servicios sociales de comunicación postal, o (iv) servicios de transporte marítimo.

000915



13. Sector:	Servicios de Radio y Televisión (Difusión ⁴)
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a servicios de radio y televisión (difusión).

⁴ La difusión se define como la cadena ininterrumpida de transmisión requerida para la distribución de señales de programas de televisión y de radio al público en general, pero no cubre los enlaces de contribución entre operadores.

000916



14. Sector:	Servicios de Investigación y Seguridad
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Acceso a Mercados (Artículo 13.5) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Costa Rica se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a los servicios de investigación y seguridad.



Anexo II

Lista del Perú

1. Sector	Todos los Sectores
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4)
Descripción:	<p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u></p> <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que otorgue trato diferenciado a países de conformidad con cualquier tratado internacional bilateral o multilateral en vigor o suscrito con anterioridad a la fecha de entrada en vigor de este Tratado.</p> <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que otorgue trato diferenciado a países de conformidad con cualquier tratado internacional bilateral o multilateral en vigor o que se suscriba después de la fecha de entrada en vigor de este Tratado en materia de:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) aviación; (b) pesca; o (c) asuntos marítimos,¹ incluyendo salvamento.

¹ Para mayor certeza, asuntos marítimos incluye el transporte por lagos y ríos.

000918



2. Sector	Asuntos Relacionados con Comunidades Indígenas, Campesinas, Nativas y Minorías
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que otorgue derechos o preferencias a minorías social o económicamente desfavorecidas y a grupos étnicos. Para los efectos de esta reserva, “grupos étnicos” significa comunidades indígenas, nativas y comunidades campesinas.

000919



3. Sector	Pesca y Servicios Relacionados con la Pesca
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6)
Descripción	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida relacionada con la pesca artesanal.



4. Sector	Industrias Culturales
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4)
Descripción	<p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u></p> <p>Para los efectos de esta reserva, el término “industrias culturales” significa:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) publicación, distribución o venta de libros, revistas, publicaciones periódicas o diarios impresos o electrónicos, excluyendo la actividad aislada de impresión y de composición tipográfica de cualquiera de las anteriores; (b) producción, distribución, venta o exhibición de grabaciones de películas o video; (c) producción, distribución, venta o exhibición de grabaciones de música en audio o video; (d) producción y presentación de artes escénicas²; (e) producción y exhibición de artes visuales; (f) producción, distribución o venta de música impresa o legible por medio de máquina; (g) diseño, producción, distribución y venta de artesanías; o (h) las radiodifusoras destinadas al público en general, así como todas las actividades relacionadas con la radio, televisión y transmisión por cable, servicios de programación de satélites y redes de transmisión. <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que otorgue trato preferencial a las personas (naturales y jurídicas) de otros países conforme a cualquier tratado internacional bilateral o multilateral existente o</p>

² El término “artes escénicas” significa espectáculos en vivo o presentaciones tales como teatro, danza o música.

000921



futuro con respecto a las industrias culturales, incluyendo acuerdos de cooperación audiovisual.

Para mayor certeza, los Artículos 12.2 (Trato Nacional) y 12.3 (Trato de Nación Más Favorecida) y el Capítulo 13 (Comercio Transfronterizo de Servicios) no aplican a los programas gubernamentales de apoyo para la promoción de actividades culturales.

000922



5. Sector:	Artesanía
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6)
Descripción:	<p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u></p> <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto al diseño, la distribución, la venta al por menor o la exhibición de artesanías que sean identificadas como artesanías peruanas.</p> <p>Los requisitos de desempeño deberán ser en todos los casos compatibles con el <i>Acuerdo sobre Medidas en materia de Inversiones Relacionadas con el Comercio</i> de la OMC (Acuerdo sobre las MIC de la OMC).</p>

000923



6. Sector:	Industria Audiovisual
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Trato Nacional (Artículo 13.3)
Descripción:	<p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u></p> <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que establezca un porcentaje específico (hasta el veinte por ciento - 20%) del total de las obras cinematográficas exhibidas anualmente en cines o salas de exhibición en Perú para las obras cinematográficas peruanas. Entre los criterios que considerará el Perú para el establecimiento de tal porcentaje se incluyen: la producción cinematográfica nacional, la infraestructura de exhibición existente en el país y la asistencia del público.</p>

000924



7. Sector:	Diseño de Joyería Artes Escénicas Artes Visuales Industria Musical Industria Editorial
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Trato Nacional (Artículo 13.3)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida condicionando la recepción o continuidad de la recepción de apoyo del gobierno para el desarrollo y producción de diseño de joyería, artes escénicas, artes visuales, música e industria editorial, al logro de un determinado nivel o porcentaje de contenido creativo doméstico.

000925



8. Sector:	Industria Audiovisual Industria Editorial Industria Musical
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú puede adoptar o mantener cualquier medida que otorgue a una persona de otra Parte el mismo trato otorgado por tal Parte a una persona peruana en el sector audiovisual, editorial y musical.

000926



9. Sector	Servicios Sociales
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Altos Ejecutivos y Juntas Directivas (Artículo 12.5) Requisitos de Desempeño (Artículo 12.6) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a la ejecución de leyes y al suministro de servicios de readaptación social así como de los siguientes servicios, en la medida que sean servicios sociales que se establezcan o se mantengan por razones de interés público: seguro y seguridad de ingreso, servicios de seguridad social, bienestar social, educación pública, capacitación pública, salud y atención infantil.

000927



10. Sector:	Servicio Público de Agua Potable
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con relación al servicio público de agua potable.

000928



11. Sector:	Servicio Público de Alcantarillado
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con relación al servicio público de alcantarillado.

000929



12. Sector:	Telecomunicaciones
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 13.4) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto al otorgamiento de una concesión para la instalación, operación y explotación de servicios públicos de telecomunicaciones.

000930



13. Sector:	Servicios de Educación
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículo 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 13.4) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<u>Comercio Transfronterizo de Servicios:</u> Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida con respecto a las personas naturales que presten servicios de educación, incluyendo profesores y personal auxiliar que presten servicios educacionales en las etapas de la educación básica y la educación superior, incluyendo la “educación técnico-productiva”, y demás personas que presten servicios relacionados con la educación, incluyendo los promotores de instituciones educativas de cualquier nivel o etapa del sistema educativo.

000931



14. Sector:	Transporte
Subsector:	Servicios de Transporte por Carretera
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículo 13.3)
Descripción:	<p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios:</u></p> <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que autorice sólo a personas naturales o jurídicas peruanas a suministrar servicios de transporte terrestre de mercancías o personas dentro del territorio de la República del Perú (cabotaje). Para esto, las empresas deberán utilizar el parque automotor peruano.</p>



15. Sector:	Transporte
Subsector:	Servicios de Transporte Internacional por Carretera
Obligaciones Afectadas:	Trato Nacional (Artículos 12.2 y 13.3) Trato de Nación Más Favorecida (Artículos 12.3 y 13.4) Presencia Local (Artículo 13.6)
Descripción:	<p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios:</u></p> <p>Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida relativa a las operaciones de transporte terrestre internacional de carga o pasajeros en zonas limítrofes.</p> <p>Adicionalmente, el Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener las siguientes limitaciones, para el suministro de servicios de transporte terrestre internacional desde el Perú:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) el prestador de servicios deberá ser una persona natural o jurídica peruana;(b) el prestador de servicios deberá tener domicilio real y efectivo en el Perú; y(c) en el caso de ser una persona jurídica, el prestador de servicios deberá estar legalmente constituida en el Perú y contar con más del cincuenta por ciento (50%) de su capital social y su control efectivo en manos de nacionales peruanos.



16. Sector:	Todos los Sectores
Subsector:	—
Obligaciones Afectadas:	Acceso a Mercados (Artículo 13.5)
Descripción:	<u>Comercio Transfronterizo de Servicios:</u>
	Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida relativa al Artículo 13.5 (Acceso a Mercados), excepto para los siguientes sectores y subsectores sujeto a las limitaciones y condiciones que se listan a continuación:
	<i>Servicios jurídicos:</i> Para (a) y (c): Ninguna, salvo que se establece un número máximo de plazas para notarios que depende del número de habitantes de cada ciudad. Para (b): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de arquitectura:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna, salvo que para el registro temporal, los arquitectos extranjeros no residentes requieren de un contrato de asociación con un arquitecto peruano residente. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de ingeniería:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de veterinaria:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios proporcionados por matronas, enfermeras, fisioterapeutas y personal paramédico:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de informática y servicios conexos:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios inmobiliarios: Que involucren bienes raíces</i>



	<p><i>propios o arrendados o a comisión o por contrato: Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros.</i></p>
	<p><i>Servicios de arrendamiento o alquiler sin tripulación/operarios, relativos a buques, aeronaves, cualquier otro equipo de transporte y otra maquinaria y equipo: Para (a), (b) y (c): Ninguna, salvo que:</i></p> <p>Se entiende por Naviero Nacional o Empresa Naviera Nacional a la persona natural de nacionalidad peruana o persona jurídica constituida en Perú, con domicilio principal, sede real y efectiva en Perú, que se dedique al servicio del transporte acuático en tráfico nacional o cabotaje³ y/o tráfico internacional y sea propietario o arrendatario bajo las modalidades de arrendamiento financiero o arrendamiento a casco desnudo, con opción de compra obligatoria, de por lo menos una nave mercante de bandera peruana y haya obtenido el correspondiente Permiso de Operación de la Dirección General de Transporte Acuático.</p> <p>El cabotaje queda reservado exclusivamente a naves mercantes de bandera peruana de propiedad del Naviero Nacional o Empresa Naviera Nacional o bajo las modalidades de Arrendamiento Financiero o Arrendamiento a Casco Desnudo, con opción de compra obligatoria; excepto que:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el transporte de hidrocarburos en aguas nacionales queda reservado hasta en un veinticinco por ciento (25%) para los buques de la Marina de Guerra del Perú; y 2. para el transporte acuático entre puertos peruanos únicamente o cabotaje, en los casos de inexistencia de naves propias o arrendadas bajo las modalidades señaladas anteriormente, se permitirá el fletamento de naves de bandera extranjera para ser operadas, únicamente por Navieros Nacionales o Empresas Navieras Nacionales, por un período que no superará los seis (6) meses.

³ Para mayor certeza, transporte acuático incluye transporte por lagos y ríos.



	Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de publicidad:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna, salvo que: la publicidad comercial que se haga en el país deberá contar como mínimo con un ochenta por ciento (80%) de artistas nacionales. Los artistas nacionales deberán percibir no menos del sesenta por ciento (60%) del total de la planilla de sueldos y salarios de artistas. Los mismos porcentajes establecidos en los párrafos anteriores rigen para el trabajador técnico vinculado a la publicidad comercial. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley de Artista, Intérprete y Ejecutante</i> y en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de investigación de mercados y encuestas de la opinión pública, de consultores en administración, relacionados con los de los consultores en administración, y de ensayos y análisis técnicos:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios relacionados con la agricultura, la caza y la silvicultura:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios relacionados con la minería, de colocación y suministro de personal, y de investigación y seguridad:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de mantenimiento y reparación de equipos (con exclusión de las embarcaciones, las aeronaves u otros equipos de transporte), servicios de limpieza de edificios, servicio fotográfico, servicio de empaque y servicios prestados con ocasión de asambleas y convenciones:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios editoriales y de imprenta:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .



	<p><i>Servicios de telecomunicaciones de larga distancia nacional o internacional:</i> Para (a), (b), (c) y (d): Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que no sea incompatible con las obligaciones de Perú de conformidad con el Artículo XVI del AGCS de la OMC.</p>
	<p><i>Servicios portadores de telecomunicaciones, servicios privados de telecomunicaciones y servicios de valor agregado</i>⁴: Para (a), (b), (c): Ninguna, excepto la obligación de obtener una concesión, autorización o registro, u otro título habilitante que Perú considere conveniente otorgar para la prestación de dichos servicios. Las personas jurídicas constituidas de conformidad con la legislación peruana podrán ser elegibles para una concesión.</p> <p>Se prohíbe la realización de <i>call-back</i>, entendida como la oferta de servicios telefónicos para la realización de intentos de llamadas telefónicas originadas en el país, con el fin de obtener una llamada de retorno con tono de invitación a discar, proveniente de una red básica de telecomunicaciones ubicada fuera del territorio nacional.</p> <p>El tráfico internacional debe ser enrutado a través de un operador al cual el Ministerio de Transportes y Comunicaciones le haya otorgado concesión u otro título habilitante.</p> <p>Se prohíbe la interconexión entre servicios privados.</p> <p>Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i>.</p>
	<p><i>Servicios de comisionistas (excepto hidrocarburos):</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i>.</p>
	<p><i>Servicios comerciales al por menor, excepto alcohol y tabaco:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i>.</p>
	<p><i>Servicios comerciales al por mayor (excepto hidrocarburos):</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la</i></p>

⁴ Los servicios de valor agregado serán definidos de acuerdo a la legislación peruana.



	<i>Contratación de Trabajadores Extranjeros.</i>
	<i>Servicios de franquicias:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de reparación de artículos personales y domésticos:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de hoteles y restaurantes (incluidos los servicios de suministro de comidas desde el exterior por contrato), de agencias de viajes y organización de viajes en grupo, de guías de turismo:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<p><i>Servicios de esparcimiento (incluidos teatros, bandas y orquestas, y circos), servicios de agencias de noticias, de bibliotecas, archivos, museos y otros servicios culturales y deportivos:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna, salvo lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. toda producción de arte escénica⁵ y visual, y todo espectáculo artístico nacional presentado directamente al público deberá estar conformado como mínimo por un ochenta por ciento (80%) de artistas nacionales. Los artistas nacionales deberán percibir no menos del sesenta por ciento (60%) del total de la planilla de sueldos y salarios de artistas. Los mismos porcentajes rigen para el trabajador técnico vinculado a la actividad artística; 2. todo espectáculo circense extranjero ingresará al país con su elenco original, por un plazo máximo de noventa (90) días, que podrá ser prorrogado por igual período. En este último caso, se incorporará al elenco artístico, como mínimo, el treinta por ciento (30%) de artistas nacionales y el quince por ciento (15%) de técnicos nacionales. Estos mismos porcentajes deberán reflejarse en las planillas de sueldos y salarios.

⁵ El término "artes escénicas" significa espectáculos en vivo o presentaciones tales como teatro, danza o música.



	Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley de Artista, Intérprete y Ejecutante</i> , y en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de explotación de instalaciones para deportes de competición y para deportes de esparcimiento:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo indicado en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de parques de recreo:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo indicado en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de transporte marítimo y por vías navegables interiores:</i> Para (a), (b), (c) y (d): Perú se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida que no sea inconsistente con las obligaciones de Perú bajo el artículo XVI del AGCS de la OMC.
	<i>Servicios de transporte por carretera: alquiler de vehículos comerciales con conductor, mantenimiento y reparación de equipo de transporte por carretera, servicios de explotación de carreteras, puentes y túneles:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios auxiliares en relación con todos los medios de transporte: servicios de carga y descarga, de almacenamiento, de agencias de transporte de carga:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de reparación y mantenimiento de aeronaves:</i> Para (a): Sin compromisos. Para (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de venta y comercialización de servicios de transporte aéreo, y Servicios de reserva informatizados:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i> .
	<i>Servicios de investigación y desarrollo de ciencias</i>

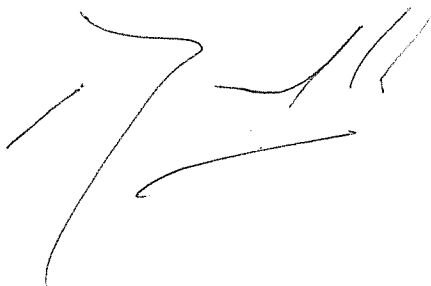


	<p><i>naturales:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna, salvo que se podrá requerir un permiso de operaciones y la autoridad competente podrá disponer que a la expedición se incorporen uno o más representantes de las actividades peruanas pertinentes, a fin de participar y conocer los estudios y sus alcances. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i>.</p>
	<p><i>Servicios de investigación y desarrollo de ciencias sociales y humanidades:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna, sujeto a las autorizaciones respectivas de la autoridad competente. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i>.</p>
	<p><i>Servicios interdisciplinarios de investigación y desarrollo:</i> Para (a), (b) y (c): Ninguna, salvo que se podrá requerir un permiso de operaciones. Para (d): Sin compromisos, salvo lo establecido en la <i>Ley para la Contratación de Trabajadores Extranjeros</i>.</p>
	<p>Para mayor certeza, nada en esta reserva deberá ser incompatible con los compromisos de Perú bajo el Artículo XVI del AGCS de la OMC.</p> <p>Para los efectos de esta medida disconforme:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “(a)” se refiere al suministro de un servicio del territorio de una Parte al territorio de la otra Parte; 2. “(b)” se refiere al suministro de un servicio en el territorio de una Parte por una persona de esa Parte a una persona de la otra Parte; 3. “(c)” se refiere al suministro de un servicio en el territorio de una Parte por un inversionista de la otra Parte o por una inversión cubierta; y 4. “(d)” se refiere al suministro de un servicio por un nacional de una Parte en el territorio de la otra Parte.

ROBERTO GAMBOA CHAVERRI, DIRECTOR DE LA ASESORIA LEGAL DEL MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR, CERTIFICA:

Que las fotocopias que anteceden, numeradas de la uno a la novecientos treinta y nueve, las cuales llevan calzado el sello de la Dirección de Asesoría Legal del Ministerio de Comercio Exterior, son fieles del texto original firmado del Tratado de Libre Comercio entre el Gobierno de la República de Costa Rica y el Gobierno de la República del Perú, suscrito en San José de Costa Rica el día veintiséis del mes de mayo del año dos mil once, el cual se encuentra custodiado en los archivos institucionales del Ministerio de Comercio Exterior.
ES CONFORME. -----

Se expide la presente certificación en la ciudad de San José, a las once horas del día treinta del mes de mayo del año dos mil once.-----



Rige a partir de su publicación.

ASAMBLEA LEGISLATIVA.- Aprobado a los veintidós días del mes de abril de dos mil trece.

COMUNÍCASE AL PODER EJECUTIVO

Víctor Emilio Granados Calvo
PRESIDENTE

Rita Chaves Casanova
PRIMERA SECRETARIA

Xinia Espinoza Espinoza
SEGUNDA SECRETARIA

dr.-

Dado en la Presidencia de la República, San José, a los veinticinco días del mes de abril del año dos mil trece.

Ejecútese y publíquese.

LAURA CHINCHILLA MIRANDA.—La Ministra de Comercio Exterior, Anabel González Campabadal.—1 vez.—O. C. N° 64418.—Solicitud N° 19039.—C-26188500.—(L9133-IN2013027104).